דאס קינד פון זינד

די געפאלנסטע מענשן און די העכסטע איידעלע געפילן ווערן ארויסגעבראכט אין דעם דאזיקע מערקווירדיקן און העכסט שפאנענדן ראמאן.

פון א. ד.

(פארטזעצונג)

—אזוי ? ביסטו שוין גאר געווארן א מוסר־זאגער אויך ? ! — האט די מא־דאם באמערקט גיפטיק, — איך וואלט גארניט געגלויבט, אז דושייק סאליוואן, דער באנדיט, זאל פלוצלונג ריידן פון ער־לאכקייט.

— א כאנדיט בין איך, — אבער ניט קיין שמוציקער פייגלינג. איך וועל באַ־גיין א גוואלדטאט קעגן מאן, וועלכער קאן זיך פארטיידיקן, אבער איך וועל ניט מער באגיין קיין פארברעכן קעגן א שוואַ־כער און יונגער פרוי און איר פארפירן צו אומגליק. דאס איז צו עקלהאפט.

— אזוי ? " — האט מאדאם מער־בענטאל אויסגערופן, און זי האט זיך געפלאקערט פון צארן, — דו האסט זיך געקאנט פארשפארן די ארבעט ניט צו קומען מיר זאגן מוסר אין מיין הויז. זייט ווען איך בין געווארן אזא צדיק!

— זייט ווען ? זייט איך האב דער־קאנט די מיידל, וועלכע איר האלט איצט א געפאנגענע אין אייער הויז, און וועל־כע איך בין געקומען איר באפרייען.

— וואס פאר א מיידל ? ! ווען ? ווער ? — האט די פרוען העגדלערקע אויסגערופן, ניט קאנענדיק באהאלטן מער איר שרעק.

—איך מיין די אומגליקלאכע מיידל, וועלכע "ראקי נאז" האט אהער גע־בראכט, — האט דושייק געדרעט מיט א פעסטער שטימע, — זי מוז ארויס פריי, זי איז אונטער מיין שוץ.

— אזוי, זי איז אונטער דיין שוץ, דאס הייסט, זי איז דיין געליבטע, — האט די ווייסע שקלאפן הענדלערן גיפ־טיק געלאכט, — אבי זי האט דא גע־שפילט די ראלע פון א צנועה.

— חנה האלפערן איז ניט מיין גע־ליבטע. — האט דער יונגערמאן געענט־פערט שארף, — איך האב קיין איר שווער געזינדיקט, איך האב איר פאר־פירט און איך האב איר געוואלט פאר־אומגליקן, אבער דער רירנדער געביט פון אירע שיינע אויגן האט אויף מיר גע־מאכט אזא איינדרוק, וואס איך קאן אים נאך ביז איצט ניט פארגעסן. דערפאר מוז זי זיין פריי, אזוי וויל איך !

— אזוי ווילסטו ? — האט אים די פרויען הענדלערן איבערגעקרימט, — עס איז דיר גוט צו זיין א בעל צדקה אויף א פרעמדער קעשענע, אבער איך האב פאר איר באצאלט שווערע געלטן. ראקע האט פון מיר ארויסגעריסן אזא פריין, וועלכע איך האב נאך קיינמאל ניט געצאלט פאר אזא שטיקל סחורה. הייגט וואו זיינען אי־רע קליידער און איר עסן ? דיינסקסטו אז איך וועל דאס אלעס פארלירן צוליב דעם וואס דו ביסט אין איר פארבלאפעט ?

— הייסט עס, אז איר ווילט מיר ניט ארויסנעבן יענע מיידל ? — האט דושייק געפרעגט, און זיינע אויגן האבן אוחתימ־לאך געבליצט.

ווערנט ער האט גערעדט, האט מאדאם מערבענטאל נעקוקט צום באנק פון דעם עלעקטרישן אליארם נלאק אין וואנט, און עס האט אויסגעזעען אז וויל א קלוג טאן, אויב ניט פארזעצן אונזערע לעבן פון שאנדע אויפ'ן נאס אנשטאט אין הויז ? דאָ זיינען מיר כאטש רואיק; און לאמיר אייך זאגן, אז די מערסטע פון אונז זיי־נען דא גאנץ צופרידן מיט זייער לאגע. דער אומגליק איז דאך שוין געשעען, מען קאן דאך שוין די זאך ניט בעסער מאַ־כען — טא עסט מען גוט, מען טרינקט גוט, און מען פארברייגנט די עטלאכע יאר אין א שטענדיקער הוליאנקע ביז עס קומט דער סוף און מען שטארבט אין א האספיטאל פון דער מיאוסער קראנק־הייט; אבער עס איז דאך בעסער ווי צו פלאגן זיך דעם גאנצן לעבן מיט א שאנד צייכן אויפ'ן שטערן.

— ניין, מיר ווילן ניט די הילף פון אייערע רעפארמער. רעפארמירט די מע־נער, ווייל זיי שאפן דעם מאטעריאל פאר די "הייזקעס". אונז אבער וועלן אייערע רעפארמען ניט נוצן, פאר אונז זיינען די "הייזקעס" א גוטע הייס.

דזשייק האט געוואלט ענטפערן, אבער אין דעם דאזיקן אויגנבליק זיינען זיי צור געקומען צו דער טיר פון א צימער, אויף וועלכן בעקי האט אים אנגעציינט, ווערנט אליין אין זי מיט שנעלע טריט אוועקגע־גאנגען, אזוי ווי זי וואלט מורא געהאט, אז מען זאל זי ניט דערזעען, דאס זי האט געבראכט דעם פרעמדן מאן אהער.

דזשייק איז געבליבן אליין. ער האט געהערט פון אינווייניק די הייסע ליבע דערקלערונגען פון דעם שארלאטאן מר. יענמאן און דעם רירנדן אפיל פון דער אומגליקלאכער מיידל אנד צו שוינען. דאן האט דזשייק געהערט א שוואכן דאנגלען זיך און ער האט שוין מער ניט געקאנט זיך צוריקהאלטן און ער האט אויפגעריפן די טיר.

אבער ביידע — אי מר. יענמאן אין אייזן־ווענטלאפט, און חנה מאן אין שרעק, האבן גארנישט געהערט ביז דזשייק האט מיט זיין מעכטיקער שטימע א דונער געטאן צו דעם ליידנשאפטלאכן מאן און אים נידערגעשמעטערט צו דער ערד.

ערשט דאן האט חנה אויפגעהויבן די אויגן צו איר רעטער און זי האט אויפ־געציטערט, דערקאנענדיק איר פארפירער. זי האט ניט געוואוסט אין דעם דאזיקן אויגנבליק, צי זאל זי זיך פריען איבער איר רעטונג, צי זאל זי מורא האבן פאר דער נייער געפאר — און די ביידע יונ־גע מענשן האבן א לאנגע צייט אנגעקוקט איינער דעם אנדערן, ניט זייענדיק אומ־שטאנד אויסצורעדן קיין וואָרט.

קאפיטל 31

— איך ווייס ניט וואס עס איז געווארן מיט אונזער מייקל הייל־בורן, — האט זיך געוואונדערט אן עלענאנטער יונגער־מאן, זיצנדיק מיט מערערע פריינט ארום א טיש אין דעם "סיטיזענס" קלוב אויף לעקסינגטאן עווענוי.

דער "סיטיזענס" קלוב איז געווען איי־נער פון די איינפלוסרייכסטע פאליטישע קלובס אין ניו־יארק און די מעמבערס זיי־נען געווען פון די פראמינענטסטע ביר־גער, וועלכע זיינען זיך איצט צוזאמענ־געקומען אויף א וויכטיקער פארזאמלונג וועגן זייער א וויכטיקער שטאטישער אנ־געלעגנהייט.

— זייט ער האט חתונה געהאט, מיי־קעל הייל־בורן, האט ער אויפגעהערט צו קומען אין קלוב, — האט פארגעזעצט דער עלעגאנטער יונגער מאן, וועלכער איז אליין אויף געווען א באקאנטער לאיער מיט'ן נאמען מארשאק, — ער האט אויפ־געהערט צו קומען אין קלוב, זיך צו מישן אין פאליטיק, און מען זעט אים איבער־הויפט זייער וויניק צו ווישן מענשן. איך זאג אייך, עס איז פאר אונז א גרויסער שאדן צו פארלירן אזא קראפט.

(פארטזעצונג קומט)

רעדזשיינע רעדזשיינע

מיר האבן שוין אנומלט אנגעמערקט, אז די פרויען ביי אונז אין רעדזשיינע זיי־נען מער טעטיק ווי די מענער. און דאן האט מען טענות, אז די פרויען זיינען גע־וועלשאפטלאך הינטערשטעליק אין פאר־גלייך מיט מענער. ביי אונז אבער קאן מען די טענה צו די פרויען געוויס ניט האבן. אזוי זעען מיר, אז די פרויען, סיי די יונ־גערע אדער עלטערע, האבן אפט מיטינגען און טוען גוטע ארבעט. בייוואוינענדיק ביי א מיטינג פון דער סיניאר הדסה די טעג, האט מען געקאנט זעען, אז זיי קר־מען אין א היבשער צאל, ווערנט די מענער די ציוניסטן; האבן שוין ניט געהאט קיין מיטינג שוין זייער א לאנגע־צייט. ס'איז איבערהויפט גארנישטא ביי אונז קיין מיטנלידער ציוניסטן, וואס זאלן צאלן דיום אן א. וו. ס'פירט זיך גלאט אין דער וועלט. סיידן ווען עס קומט א ציוניסטי־שער רעדנער און הויבט אן צו וועקן דעם עולם, ערשט דאן קומט מען, און דאס, — אויב דער רעדנער איז א גענוג אנגע־זעענע פערזענלאכקייט. אזוי אבער ווייזט מען זיך ווייניק. ס'איז שוין גאט צו דאנ־קען דער זומער לאנג אוועק און ס'איז נאך אלץ שטיל אויפ'ן "וועסטערן פראנט". ווערענד ביי די הדסה איז די טעג געווען א מיטינג אויף וועלכן זיי האבן איינגעלאַ־דען מר. ראזנבערגן ער זאל ריידן פאר זיי. מר. ראזנבערג האט באריכט די איצטיקע פראגע וואס איז געווארן צום באדויערן א וועלטלאכע פראגע און לינט אויף די ליפן ביי יעדן אידן. די פארזאמלטע האבן זיך מיט גרויס אינטערעס צוגעהערט צו זיין רעדע וואס איז געווען גאנץ אינטערע־סאנט, ציטירנדיק פון דעם באריכט וואס מיספאסן האט פארגעליינט פאר דער ענג־לישער רעגירונג.

* * *

זונטאג דעם 26טן אקט. איז פארגעקו־מען די חתונה ביי סאלי קאליף, מר. און מרס. קאליפ'ס טאכטער מיט מר. איזראַ־עלס. די חתונה איז געווען ביי די קאליפ'ס אין הויז.

* * *

מיט פאלי ראזנבוים איז פארלאבט גע־ווארן צו מר. פיטער באסין, פון ווינניפעג, און פ'איז פארגעקומען ביי די באסינס א שטיקל שמחה צו דער געלעגנהייט.

מרס. מארים שווארץ האט געגעבן א ברידזש פארטי אין סאסק. האטעל צו דער געלעגנהייט וואס איר קאזינע, מרס. שטיינבערג איז דא צום באזוך פון עס־טעוואָ.

* * *

מרס. פ. שווארץ האט געהאט א ברידזש פארטי ביי איר אין הויז אויף 1523 וויק־טאריא עוועניו. פאר דעם בענעפיט צו דער "ליידיס בענעוואלענט סאסיטי.

איר זייט וועלקאמען צו ריידזשיינעס היים עגלאכן האטעל

די קיטשענער

אנגענעם און ריין

אייראָפּייאישער פלאן, מעסיקע פרייזן

פריוואטער גאראדזש

סעמפל רום

H. J. LUSH, Mgr.

פאר רעדזשיינע און אומגעגנג

באזוכט

שיינס נייעם רעסטאָראן

די בעסטע היימישע כשר'ע מאלצייטן צו יעדער צייט. איר קאנט קריגן הייבישע מאכלים און רנסם צו יעדער צייט. מאכט שיינס פאר אייער היים. מיר ספעציאלי־זירן זיך אין באנקעטן, פארטיס און אלערליי אנדערע שמחות

Shein's Restaurant

1817 Halifax St. Phone 5738

REGINA

איר וועט זיין צופרידן מיט די שניי ווייסע נעוואשענע וועש וואס מיר מאַ־כען. פליז רופט אונז אָפּ.

INDEPENDENT LAUNDRY LTD.

2075 Broad St., Regina

E. L. SLADE, Mgr.

Phones 7055 & 4422.

REGINA CARTAGE & STORAGE LIMITED

טעלעפאָן 93 041

דיסטריביוטארן פון די באראמיטע

ראָדיל לאַסף און סטאָוו קוילן

פאר היימישן געברויך, אויך

ביג האָרן און סאונדערס קריק בעלוויו און גרינהיל סטים קוילן

דושענעראל קארטעדזש, מואוויינג און סטארעדזש

רעדזשיינע אויפמערקזאם רעדזשיינע

י. בערעזנער

איז דער קארעספאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער סטאט און אומגעגנט

מיר בעטן אלע שעקרעטארן פון רעדזשיינער ארגאניזאציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. י. בערעזנער, 103 ניו ארמאור בלאק, וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפּשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט". שרייבט אדער טעלעפאָנירט

5365

דער איינגעשלאסענער באלק פון דעם נייעם העד אפיס בילדינג פון דער סאן לייף אשורענס קאמפאני אף קענעדא באצייכנט קראפט און סעקיוריטי אין צוויי פארמעס:

איין פארמע—די ניט־באזאינבארע פונדאמענטן פון דער קאמפאני, אפגעשפיגלט אין איבער $600.000.000 פון אסעטס אין אירע אומגעהייערע גרויסע רעזערוון און אירע צופעליקע פאנדן און אין דער שארפזיניקער אדמיניסטראציע פון אירע אנגעלעגנהייטן וואס האט געפירט דעם קאנאדער סופעראינ־טענדענט אף אינשורענס, מר. ג. ד. פינלייסאן, לעצטנס, צו זאגן, "די אומגעהייער גרויסע פינאנציעלע קראפט פון דער דאזיקער קאמפאני, די עפישענסי און עכטקייט פון די דאזיקע אפיסערס און סטעף, און איר פארזיכטיקע אפהיטונג פונם געזעץ אין דער אנפירונג פון אירע ביזנעס".

די אנדער פארמע—די סעקיוריטי און פראטעקשאן וואס עס דערמעגלאכט צו צענדליקער טויזנטער פרויען און קינדער, צו יעדן רעכט־דיינקענדן מאן, פרוי און קינדער זיינען זיין ערשטער געדאנק; זייער צופרידנהייט זיין ערשטע באטראכטונג: זייער סעקיוריטי זיין ערשטע פארגנוגונג. אין דער סאן לייף אף קענעדא, געפינט ער זיין ערשטן און זיין שטארקסטן בונד.

סעקיוריטי צו ערשט — זעט א סאן לייף פארטרעטער

אן אויסצוג פון
סאן לייף באריכט, 1929

אשורענס אין קראפט (נעט)	$2.401.237.000
סורפלוס און צופע־ליקער רעזערוו .	72.807.000
צאלונגען צו פאלי־סי האלדערס און בענעפישערס .	69.174.000
אסעטס אין דער צעמבער 31טן, 1929 . . .	568.197.000

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

HEAD OFFICE: MONTREAL

ווייגט כמעט צייטנווייז

דער אויוון ברענט ניט גוט — די בייבי איז אומרואיק — אלעס איז אין אומאָרדענונג! שטעלט אוועק דעם קעסל — רוט אָפּ עטלאכע מינוט אין דער צייט ווען איר מאכט א קאפע טיי (זעלבסטפארשטענדלאך, רעד ראָז).

נאָכדעם טוט א קוק אין שפיגל — ברייגט אייערע האָר אין אָרדענונג — פאודערט אָן אייער נאָז — איר וועט געפינען א נייע פרוי.

רעד ראָז טיי

איז "גוטער טיי"

צוויי קוואליטעטן — גרין לייבל און אָרענדזש פיקאָו

בלוט בלבול

(פארזעצונג פון זייט 2)

רוסלאנד ! — האב איך געטראכט, — דא ביזטו געבארן געווארן, דערצוינן, תחונה געהאט, געווען דער גליקלאכסטער מענש אין דער וועלט. ארומגעפארן אין קאראעטן פון קניאזן, פענאטארן און די גרעסטע פריצים, אויסגעבויט פאר זיך א שיינע היים, א גרויסן געשעפט מיט סחורה, גע־האלטן פריקאזשטיקעס און דינסטן. מיין "גוטער נאמען" האט זיך געהערט ווייט ארום, געטאן אידן טובות. אויסגעהאדע־וועט אזעלכע שיינע ליכטיקע קינדערלאך, און נאך געהאט אזעלכע שיינע ליכטיקע האפענונגען פאר דער צוקונפט, און פלוצ־לונג, — אזא איבערברוך ! ווי א שיינער זיסער חלום וואלט פארשוואונדן . . . איצט ליג איך, מענדל פייקאוו, צופוסנס ביים פריצ'ס פיס, איבערגעדעקט מיט א פוטערנעם צודעק, אויסבאהאלטן ווי א גנב אדער א מערדער, און איך שרעק זיך פאר מיין אייגענעם שאטן. א חל איז איצט גע־וואָרן פון מיין שווער פארהארעוועטן פאר־מעגן. איך לייף ! וואוהין ? אין גאר א פרעמדער וועלט . . . זוכן חילף ! און פון וועמען ? פון דעם צורן היהודים פאבע־דאסצעוו, יחס שמו.

מיר האבן נאך געדארפט א ווייל וואר־טען ביז די באן וועט אנקומען, דער פריץ האט דערווייל מיט מיר איינע'טענה'ט ווי איך זאל ריידן און טאן. נענעבן גוטע האפענונגען, אז צוריק וועל איך שוין קו־מען א פריילאכער, און אויב חלילה איך וועל גארנישט קאנען מאכן, זאל איך אים טעלעגראפירן און ער וועט גלייך ארויס־קומען קיין פעטערבורג.

א סיגנאל פון אנקומענדיקן צוג האט זיך דערהערט. מיר האבן זיך הארציק צעזע־גענט ווי צוויי ברידער. איך האב אים גע־בעטן ער זאל אכטונג געבן אויף מיין פרוי און קינדער, און זיך ארייגנגעזעצט אין אַ־נאַ־נאן. די באן האט געגעבן זיין לעצטן חילי־כקן פייף, און האט מיך אוועקגעריסן אויפ'ן וועג קיין פעטערבורג.

(פארטזעצונג קומט)

חיימאן און העסטרין

באריסטערס, סאליסיטאָרס און א. וו.

216 — מעקאינטייר בלאק — 216

טעלעפאָן 21 627

כר. העסטרינס וואוינונג:

306 סט. דושאנס עווע., טעל. 53 133

שינבייַן, מאָראָזניק און ראָבלין

Shinbane, Morosnick & Roblin

Barristers, Solicitors and Notaries

באריסטערס, סאליסיטארס, נאטאריוס

Office: 207-8 Confederation Life Bldg.

457 Main St. Opposite City Hall

טעלעפאָן 6—21 345

טשערניאק, קאפשטיין און ספיוואק

Barristers, Solicitors, Etc.

460 מיין סטריט

טעלעפאָן 24 591 און 24 666

א. ע. קאנטאָר

אדוואקאט און נאטארי

A. E. CANTOR

אפיס: 210 נאטר דיים עוועניו

טעלעפאָן 89 223

רעזידענס:

103 בענגרמאן עווע., טעל. 51 353

ח. שולמאן

אדוואקאט און נאטארי

געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט

Schulman & Nitikman

213 קאנפעדעריישן לייף בילדינג

457 מיין סטריט, אנטעגן סיטי האל

טעלעפאָן 88 462

Doctors' Directory דאקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	**דר. ס. דוש. כערמאק**, 834 מיין סטריט אפיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	**דר. דוש. ברענער**, 402 סעלקירק עוועניו אפיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER
26 947	53 422	**דר. א. גוטמאן**, 5—304 עוועניו בלאק 265 פארטעדזש עוועניו אפיס שטונדן: 10—12, 2—6 און ביי אפּאינטמענטס DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	**דר. ס. דזשאוויש**, 404 באיד בלדג. שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אפּאינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	**דר. וו. הערשפילד**, 576 מיין סט. קאר. אלעקסאנדער עוו. אפיס שטונדן 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	**דר. כ. א. וויקטאר**, קאר. סעלקירק און סאלטער (איבער דער באנק) אפיס שטונדן: פון 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR
53 720	52 278	**דר. א. מאָיס**, סט. דושאנס בלאק, פרינשארד און מיין אפיס שטונדן פון 2—4.30 און 7—9 DR. A. MOYSE
	52 376	**דר. דושא. כי. מעקטעוויש**, שטונדן 2—5 און 7—9 פרויען און קינדער קראנקהייטן 500 קאלערדזש עווע. רעז. 504 קאלערדזש עווע. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	**דר. י. פערלמאן**, 291 בראאוס עווע., קאר. טשארלס אפיס שטונדן פון 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	**דר. ס. קאברינסקי**, סוויט 2 קראסס בלאק (מיין און דאפערין עווע.) אפיס שטונדן פון 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	**דר. מעקס ריידי** (עקס רעי) 283 פארסעדזש., קאר. סטיט (100 סטראנסא דושעג. טראסס בלדג.), לעבן איסאנס שטונדן: פון 2—6 אוונט און ביי אפּאינטמענטס DR. MAX RADY
53 915	52 614	**דר. סעם ראָדין**, ראיאל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפיס שטונדן פון 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
88 916	59 473	**דר. א. ל. שובין**, אפיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפיס: בענק אף קאמערס בלדג., מיין און אלעקסאנדער רעזידענס: 375 מעקרעי עווע. DR. A. L. SHUBIN
		אוינן, אויערן, נאז און האלז
28 281	51 848	**דר. י. ה. בעקמאן**, 800 באיד בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דושענאף**, 2-830 סאמערסעט בלאק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראנקהייטן
88 013	53 320	**דר. ה. מעדאווי** 904 באיד בלדג. 3—5; 332 מאניטאבא עוו. 11—12 DR. H. MEDOVY

Dentists Directory דענטיסטען

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא**, ב.א. 962½ מיין סט. קאר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		**דר. מ. א. ברעגמאן**, סוויט 1 סט. דושאנס בלק., 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
86 115		**דר. ס. אי. גרינבערג**, 414 באיד בילדינג. DR. S. E. GREENBERG.
52 744	39 829	**דר. א. גארדנער**, 409 סעלקירק עווע., קאר. סאלטער. (איבער דער ראיאל באנק) DR. A. GARDNER
56 056		**דר. ס. טשוירטשיל**, סוויט 1, טריק בלאק, 972 מיין סטריט. DR. S. H. CHURCHILL